

The book was found

Harry Potter Y El Caliz De Fuego (Harry 04) (Spanish Edition)



Synopsis

A sus catorce años, Harry desea ser un joven mago como los demás, dedicarse a aprender nuevos sortilegios y asistir a los Mundiales de quidditch. Pero, al llegar al colegio, se verá obligado a enfrentarse a los desafíos más temibles de su vida. Tendrá que demostrar que ya no es un niño y que está preparado para vivir las nuevas experiencias que el futuro le depara. / Harry is midway through his training as a wizard. He wants to find out about the mysterious event that's supposed to take place at Hogwarts this year, an event involving two other rival schools of magic, and a competition that hasn't happened for a hundred years.

Book Information

Series: Harry Potter

Paperback: 640 pages

Publisher: Salamandra (July 1, 2015)

Language: Spanish

ISBN-10: 8498386977

ISBN-13: 978-8498386974

Product Dimensions: 5.1 x 1.6 x 7.8 inches

Shipping Weight: 1.2 pounds (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.7 out of 5 stars [See all reviews](#) (43 customer reviews)

Best Sellers Rank: #128,930 in Books (See Top 100 in Books) #53 in [Books > Libros en español > Infantil y juvenil > Literatura > Ciencia Ficción, Fantasía, Misterio y Horror](#) #69 in [Books > Libros en español > Ciencia ficción y fantasía > Fantasía](#) #1033 in [Books > Libros en español > Literatura y ficción](#)

Customer Reviews

Es una excelente continuación de la serie de Harry Potter, la trama es tan buena como las anteriores y la sorpresa al final del libro nos hace pedir a gritos la continuación de la serie.

Ampliamente recomendado para todos los fanáticos de Harry Potter y para los no fanáticos también, pues les abrirá las puertas de este personaje tan fascinante

You can probably tell already (since this review is in English) that Spanish is not my native language. I lived in Mexico for a couple of years 40 years ago and wanted to brush up on my Spanish. I thought that if I picked a book that was targeted at pre-teens (and one that would be enjoyable to read as well) that I would get a good exposure to grammar and expand my vocabulary.

I haven't been disappointed there. I would say that I currently speak at the level of an eight year old native speaker. I started out looking up about 5 words per page, and now, after reading about 100 pages I'm down to looking up about 3 words per page. My only complaint is that about a quarter of the words that I have to look up in the Pocket Oxford Spanish Dictionary are not there. I was hoping that since the Harry Potter series was targeted at pre-teens and early teens that the translation would not have lots of "more grown up" words. I guess I should have been tipped off by the title, though - caliz means chalice (a word that most pre-teens aren't familiar with) where a more commonly used word, copa (which translates as goblet) would have been more universally understood. So overall, the book is doing what I wanted it to - it is exposing me to good grammar, and increasing my vocabulary (but perhaps not vocabulary that I'll ever find very useful.)

¿Quién dijo que cuando uno crece tiene que perder la magia? Una obra saga increíble de historias para chicos y para adultos que conservan la magia en el corazón.

Este libro es largo, pero nunca se siente aburrido. Está sumamente bien pensado y relatado. Todos los detalles de la trama llegan a una feliz resolución al final del libro. A mí - no me gustaron las películas, pero consideraré a leer otro libro de la serie, si es así - de interesante. La traducción es buena.

Siempre, a medida que avanza una saga, el tema se vuelve repetitivo, cansino y aburrido. Sin embargo, este episodio es el mejor. Está lleno de muchos sentimientos, lo que hace que sea más interesante que los anteriores. El que espero para tenerlo en español, que no espere más, en solo 4 días se devora un libro del mismo tamaño que el Quijote de la Mancha!.

I bought this as a Gift and it was my mistake to not look for the publisher on the info section, The book is ok, but I'm kinda disappointed because this publisher made a copy from a Salamandra book, everything in the inside is fine, just the size and the quality on the hardback is a little bit weird/different. I noticed it when we put this one next to the other HP Salamandra books we have. It does its job but in a different presentation.

I read the story more for its effect in helping me learn Spanish than for the story itself. Of course, it's a good story, but I have nothing to add in that regard. I thought the translation was excellent. There is a lift and verve to the wording.

The translators of the Harry Potter books have done a marvelous job of translating not only the words, but also the ambience, the characters, the contrast between the muggle's culture and the magical world. I've read these books in Spanish three or four times now, and each time I enjoy them more.

[Download to continue reading...](#)

Harry Potter: Ultimate Jokes & Memes for Kids! Over 150+ Hilarious clean Harry Potter jokes! (harry potter memes, memes for kids, harry potter kids books, harry potter jokes, harry potter comedy)
HARRY POTTER: Harry Potter BOOK AND FILM DIFFERENCES fully illustrated (harry potter, harry potter and the sorcerer's stone, harry potter, harry potter series) Harry Potter y el caliz de fuego (Harry 04) (Spanish Edition) Harry Potter y el cÃ¡liz de fuego (La colecciÃ³n de Harry Potter) (Spanish Edition) Harry Potter y la piedra filosofal (La colecciÃ³n de Harry Potter) (Spanish Edition) Harry Potter y la cÃ¡mara secreta (La colecciÃ³n de Harry Potter) (Spanish Edition) Harry Potter y la Orden del FÃ©nix (La colecciÃ³n de Harry Potter) (Spanish Edition) Harry Potter y el Misterio del Principe / Harry Potter and the Half-Blood Prince (Spanish Edition) Harry Potter y las reliquias de la muerte/ Harry Potter and the Deadly Hallows (Spanish Edition) Harry Potter y el prisionero de Azkaban (La colecciÃ³n de Harry Potter) (Spanish Edition) Harry Potter und der Stein der Weisen (Die Harry-Potter-Buchreihe) (German Edition) Harry Potter y el cÃ¡liz de fuego Memoria del fuego. Vol. 1. Los nacimientos (Memoria del Fuego) (Spanish Edition) Harry Potter y la camara secreta (Harry 02) (Spanish Edition) Harry Potter y la piedra filosofal (Harry 01) (Spanish Edition) Harry Potter y el prisionero de Azkaban (Harry 03) (Spanish Edition) Harry Potter y el misterio del principe (Harry 06) (Spanish Edition) Harry Potter y la orden del fenix (Harry 05) (Spanish Edition) Harry Potter y las reliquias de la muerte (Harry 07) (Spanish Edition) Harry, A History: The True Story of a Boy Wizard, His Fans, and Life Inside the Harry Potter Phenomenon

[Dmca](#)